



## DEMANDE DE PROPOSITIONS AVEC NÉGOCIATIONS (DDPN) ADDENDA N° 1

---

### DDPN N° DC-2021-CD-02 Services de conception et de maintenance de sites Web

#### Date et heure limites :

11 août 2021  
14 h  
Heure du Pacifique

---

**Date de publication :** 26 juillet 2021      **Expéditeur :** Service de l'approvisionnement de la CCT

---

**Destinataires :** Tous les fournisseurs      **Courriel :** procurement@destinationcanada.com

---

#### Voici les réponses aux questions présentées relativement à la DDPN indiquée ci-dessus en date du 15 juillet 2021.

Q1. Les entreprises de l'extérieur du Canada (de l'Inde ou des États-Unis) peuvent-elles présenter leur candidature?

Réponse : Oui, le processus est ouvert à tous les soumissionnaires qualifiés.

Q2. Avons-nous besoin de nous rendre sur place pour les réunions?

Réponse : Il est possible que l'on demande au soumissionnaire retenu de se rendre sur place pour assister à des réunions en personne.

Q3. Pouvons-nous effectuer les tâches visées par la DDPN depuis l'extérieur du Canada? (À partir de l'Inde ou des États-Unis)

Réponse : Oui.

Q4. Pouvons-nous soumettre les propositions par courriel?

Réponse : Oui. Veuillez vous reporter à l'article B.3, Instructions : soumission des propositions, déclarations d'intention et questions.

Q5. Êtes-vous à la recherche d'un nouveau système de gestion du contenu (SGC) ou allez-vous conserver Drupal et WordPress? Pouvez-vous préciser? Voici pourquoi nous posons cette question :

Dans la section C.2, Objectif, il est indiqué : « migration de sites vers un système de gestion du contenu (SGC) ou répertoire mondial de contenu qui sera soit nouveau soit partagé, ou la transition vers de nouveaux systèmes d'applications dans l'avenir ». Cependant, dans le critère impératif D.1 — Questionnaire sur les critères impératifs, la première question est la suivante : « Le soumissionnaire doit avoir de l'expérience dans la création et la conception, l'optimisation, le dépannage et la maintenance de sites Web construits avec les systèmes de gestion du contenu Drupal et WordPress. Êtes-vous en mesure de répondre à cette exigence? »

De plus, le critère E.2 Exigences opérationnelles et techniques indique : « Fournir trois (3) exemples de cas où votre entreprise a utilisé des plateformes à code source libre (ex. : Drupal, WordPress) pour concevoir une nouvelle application ou un nouveau site Web réactif au cours des trois (3)

dernières années ». Or, le point E.2.4 précise : « Décrire votre expérience et votre expertise en matière de transition de systèmes de gestion du contenu (SGC) (transfert d'un site Web d'un SGC vers un autre, avec ou sans changements à la conception et à la structure) ou de refonte complète et de relancement de site Web. Mettre l'accent sur votre expérience avec des applications de SGC à code source libre ou sans tête, le cas échéant. »

Réponse : Destination Canada continuera à gérer certains de ses sites Web sur Drupal et WordPress pour les prochaines années. Nous sommes également ouverts à d'autres plateformes de SGC et il se peut que nous devions adapter nos choix et notre approche à cet égard pour certains de nos sites Web dans les années à venir. L'essentiel des sites Web est actuellement géré sur Drupal 9 et il n'est pas prévu dans l'immédiat de faire migrer ces sites de Drupal.

- Q6. Si vous êtes ouvert à l'idée d'adopter un nouveau SGC, avez-vous une préférence? Avez-vous regardé nos démonstrations d'une plateforme du SGC en particulier?

Réponse : Non, nous n'avons pas de préférence.

- Q7. Avez-vous tendance à utiliser une technologie en particulier ou avez-vous une technologie avec laquelle vous êtes plus à l'aise? .NET? Java? PHP?

Réponse : Non.

- Q8. Envisagez-vous uniquement des plateformes de SGC à code source libre ou seriez-vous disposé à utiliser des plateformes commerciales disponibles sur le marché?

Réponse : Destination Canada penche vers les plateformes de SGC ouvertes, mais n'exclut pas d'utiliser ultérieurement des plateformes commerciales disponibles sur le marché.

- Q9. Combien d'auteurs du SGC pensez-vous avoir?

Réponse : Il y aura plus de dix auteurs du SGC du côté de Destination Canada et nous n'avons pas un nombre particulier d'auteurs du SGC en tête du côté des fournisseurs.

- Q10. Disposerez-vous d'une équipe ou de ressources qui gèrent le site Web et à qui vous souhaiteriez ultimement transmettre les connaissances pour qu'elles continuent à fournir du soutien?

Réponse : Destination Canada dispose d'une équipe interne spécialement affectée à la gestion et à la maintenance des sites Web, ainsi que d'équipes chargées de la création et de la mise à jour du contenu.

- Q11. Travaillez-vous actuellement avec un partenaire? Présentera-t-il une offre pour le nouveau projet?

Réponse : Destination Canada ne divulgue aucune information sur les soumissionnaires.

- Q12. Pouvez-vous nous communiquer le budget approximatif du projet?

Réponse : Destination Canada ne divulgue pas cette information.

- Q13. La section C.1 mentionne que « [nos] activités de marketing sont désormais influencées et alimentées par l'automatisation du marketing et l'intelligence artificielle, ainsi que les résultats d'analyses de divers modèles de test fondés sur les données ». Peut-on supposer qu'il s'agit des outils déjà mentionnés dans la demande de propositions, et de toute autre plateforme de marketing potentielle à l'avenir?

Réponse : Cette déclaration porte sur l'ensemble de nos recherches et de nos communications marketing, et non pas sur les plateformes et applications actuelles de nos sites Web en particulier.

- Q14. En tant qu'agence de marketing numérique, nous comprenons l'importance d'atteindre votre public à l'endroit et au moment opportuns. Pouvez-vous fournir quelques exemples illustrant cette déclaration concernant Destination Canada en particulier?

Réponse : Cette déclaration fait référence au parcours d'achat du voyageur et au fait que nous cherchons à aligner nos campagnes et nos communications sur ce qui soulève l'intérêt du public à cet égard.

Q15. Si l'entrepreneur a l'intention d'embaucher pour pourvoir un poste en particulier après avoir obtenu le contrat, quels sont les éléments qui doivent être inclus dans la proposition (par exemple, curriculum vitæ, références, prix pertinents, etc.)? De plus, est-il acceptable d'affecter la même personne à plusieurs rôles dans le tableau des titres de postes de la page 21?

Réponse : S'il ne dispose pas de cette ressource actuellement, le soumissionnaire doit clairement l'indiquer et fournir une description de haut niveau du rôle; veuillez vous reporter à la question E.1.2 Équipe de service pour consulter les critères. Il incombe aux entrepreneurs de gérer leurs propres ressources comme ils l'entendent pour répondre aux critères de la DDPN.

Q16. Le document de la demande de propositions mentionne les travaux antérieurs et actuels effectués avec des partenaires et des sous-traitants. Existe-t-il une liste de ces parties qui soit accessible au public?

Réponse : Non, il n'y en a pas. Toutes les informations requises seront divulguées au soumissionnaire retenu.

Q17. Quels sont les intervenants et les rôles qui seront affectés dans la portée du travail de l'équipe de Destination Canada?

Réponse : Nous disposons d'une équipe interne spécialement affectée à la gestion et à la maintenance des sites Web, ainsi que d'équipes qui gèrent les campagnes marketing, la marque, le contenu et les médias sociaux. Selon le type de travail ou de tâche, l'une ou l'autre des unités opérationnelles de Destination Canada pourrait intervenir.

Q18. Quels sont les modules qui sont actuellement installés sur le site Web?

Réponse : Toutes les informations requises seront divulguées au soumissionnaire retenu.

Q19. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait appel à une entreprise qui fournit les services demandés? Si c'est le cas, cette entreprise présentera-t-elle une offre pour le projet?

Réponse : Destination Canada divulguera les renseignements sur cet éventuel fournisseur de services, au besoin, avec le soumissionnaire retenu. Destination Canada ne divulguera pas les noms des personnes qui pourraient présenter une offre.

Q20. L'accès à vos serveurs sera-t-il restreint d'une façon ou d'une autre durant le projet?

Réponse : Les serveurs ne devraient être associés à aucune restriction concernant le travail visé par la DDPN.